



\$1.500



EL TIEMPO

www.eltiempo.com

AÉREO VIA AVIANCA - AFILIADO A SIPY ANDIARIOS - ISSN0121-9987

Depósito
MÁS
cambió la forma de ahorrar

Paga un interés del
10,11%
E.A.
a tan solo 90 días
desde 1 millón de pesos

Santander

Banco Santander Colombia S.A.

Luto en Isla de Fantasía. Murió Ricardo Montalbán. 2-3 Vuelve Mauricio Navas. Con 'El penúltimo beso'. 2-4

en tres minutos

Congestión judicial no bajó con la Conmoción Interior

Según la Judicatura, los procesos represados ascendían, a diciembre, a 2'994.000. Al comenzar 2009, estaban en 2'865.000. **1-2**

Plan Colombia, tema de encuentro Uribe-Gates



Presidencia

El presidente Álvaro Uribe impuso la Orden de San Carlos al Secretario de Defensa de Estados Unidos, Robert Gates. **1-5**

Dardos de Pastrana por papel de Comisión Asesora

El ex presidente dice que si al Gobierno no le interesa la Comisión Asesora de Relaciones Exteriores, que la acabe. **1-6**

Constructores, en alerta por alza de los costos

La mano de obra, la maquinaria y materiales fueron lo que más subió el año pasado. Los obreros están escasos **1-8**

ENMIENDA SERÍA TAMBIÉN PARA ALCALDES Y GOBERNADORES

La elección indefinida de Chávez, a referendo dentro de un mes

La gran mayoría oficialista aseguró la aprobación en la Asamblea Nacional.

Venezuela irá a las urnas el próximo 15 febrero para votar una enmienda constitucional que permitiría la reelección sin límites del presidente Hugo Chávez.

Con la mayoría absoluta del chavismo, la Asamblea Nacional de ese país aprobó la pregunta que elimina las restricciones para aspirar a nuevos períodos, no solo en el caso del mandatario nacional, sino de todos los demás cargos de elección popular.

Las objeciones hechas por algunos magistrados y diputados de la oposición a la pregunta, que han calificado de poco clara, no tuvieron eco.

Tampoco fueron escuchadas las objeciones de los opositores, que consideran que la propuesta violenta el principio de alternabilidad y ya había sido rechazada en el referendo realizado en el 2007.

Las autoridades electorales

declararon ya que apenas harán una "revisión metodológica" a la pregunta, sin entrar en el fondo de la materia.

A partir del viernes, el Consejo Electoral tendrá 30 días para organizar la votación. **1-7**

ONU CONDENA ATAQUE A PAYÁN

Fue una 'lluvia de explosivos'

"Vi cuando varios niños corrían y a los que quedaron tirados en la calle", contó asustado uno de los habitantes de Roberto Payán, el municipio nariñense atacado el martes con una lluvia de explosiones atribuidas a las Farc.

En la calle, cerca de sus casas, las esquirlas de los morteros y los cilindros acabaron con la vida de una mujer y tres menores de 10, 9 y 12 años. Ayer murieron otros

dos heridos de 18 y 23 años.

Los 40 policías de la estación del pueblo corrieron a responder el ataque, del que había más de una alerta de la Defensoría del Pueblo, pero fue difícil, según un funcionario, porque el centenar de guerrilleros estaba al otro lado del río, a unos 700 metros.

El hecho fue condenado por la Oficina del Alto Comisionado de la ONU para los Derechos Humanos. **1-4**

EL ESPECTÁCULO DEL DAKAR



En Payán llovieron explosivos

Desde el 2005 había temor de un ataque de las Farc contra el municipio por considerar que allí colaboraron con los 'paras'. Hubo alertas tempranas sobre la amenaza, que se concretó el martes pasado y que deja seis civiles muertos, entre ellos tres niños.

PASTO

El mediodía del martes, cuando muchos buscaban el almuerzo y se sentía el clima húmedo, una lluvia de explosiones sacudió los cimientos de Roberto Payán, un municipio de la Costa Pacífica nariñense, habitado por 18.500 personas afrodescendientes.

"Vi cuando varios niños corrían y a los que quedaron tirados en la calle", contó ayer uno de los asustados vecinos.

Los 40 policías de la estación, a un par de cuadras del río Telembí, corrieron a responder el ataque, que estaba antecedido por más de una alerta temprana de la Defensoría del Pueblo, debido a las amenazas atribuidas al frente 29 de las Farc y a la presencia de otros grupos armados y del narcotráfico.

En la calle, cerca de sus casas, cayeron Róbinson Daniel Ramos, de 10 años; Ana Yenith Caicedo, de 9, y Yan Angulo Castillo, de 12 años. Ellos y una mujer que también murió no alcanzaron a ponerse a salvo de las esquirlas de morteros y de cilindros, que volaron en distintas direcciones.

"Ellos -unos cien guerrilleros- estaban al otro lado del río. Para la Policía y el Ejército era muy difícil res-



Una de las personas heridas a su arribo ayer al hospital de Tumaco. Dos de ellas murieron en ese centro asistencial y otras dos fueron remitidas a Pasto, debido a la gravedad de su estado.

Cortés: Gobernación de Nariño

ponder el ataque porque se encontraban a una distancia considerable, tocaba pasar el río para llegar hasta una montaña donde ellos estaban instalados", explicó un funcionario que calcula que 700 metros separaban a los dos bandos.

Según Vidal Castillo Cor-

tés, un pescador de 45 años, los morteros cayeron desde el otro lado del río Telembí. "Uno cayó en toda la esquina, hacia la bajada del paso grande y otro en el polideportivo", dijo el pescador.

Uno de los explosivos, que al parecer estaba dirigido con-

tra el puesto de salud, no alcanzó a impactar, pero causó enormes destrozos en una edificación aledaña, que apenas se levantaba; otras siete viviendas de madera también fueron destruidas en el ataque.

El hecho fue enérgicamen-

te condenado por la Oficina del Alto Comisionado de la ONU para los Derechos Humanos por tratarse de un ataque indiscriminado contra la población del casco urbano y porque, según la ONU, "refleja un desprecio por la vida, integridad y libertad de la población de Roberto Payán y un total desconocimiento de las normas del Derecho Internacional Humanitario", de la guerrilla de las Farc, a la que fue atribuido.

Ayer se confirmó que en el Hospital San Andrés de Tumaco murieron Johan Montaña Cortés, de 18 años, y Cristian Ocampo Landázuri, de 23, quienes sufrieron graves lesiones. Ellos llegaron con otros diez heridos al puerto gracias al único helicóptero del Ejército que llegó a la zona el mismo día del ataque.

Otros dos heridos fueron llevados ayer en estado crítico a hospitales de Pasto. Los otros ocho fueron dados de alta.

Los tres menores muertos serán sepultados hoy. Ellos estaban jugando fuera de sus casas y murieron en forma instantánea, dijo un familiar.

El secretario de Gobierno municipal, Pedro Pascual Quiñónez, dijo que ayer seguía una tensa calma, pero se mantenía la alarma y muchas familias manifestaron su deseo de desplazarse hacia otros municipios de Nariño.

El alcalde, Pedro Winston Angulo, quien estaba fuera de la población cuando 'llovieron' explosivos sobre su pueblo, admitió que "esta situación nos preocupa porque todo el año hemos afrontado el problema del desplazamiento por la incursión de grupos al margen de la ley en nuestro territorio".

Alcalde de Roberto Payán tiene que llegar escondido

MAURICIO DE LA ROSA
ESPECIAL PARA EL TIEMPO

PASTO

Bajo las presiones y amenazas gobierna el alcalde del municipio de Roberto Payán, Pedro Winston Angulo, quien después del ataque a esa localidad nariñense por parte de las Farc, teme por su vida y la de los servidores públicos que lo acompañan.

Ayer, el funcionario le contó a EL TIEMPO cómo ingresa a su pueblo: "Debo esperar a que llegue la noche, esconderme en alguna embarcación y contar con la ayuda de Dios". Si lo quiere hacer de día debe aprovechar cuando llega algún helicóptero del Ejército".

"No he tenido el apoyo que he pedido al Estado y al Ministerio del Interior, como tampoco cuento con helicópteros del Ejército Nacional que a los anteriores alcaldes de los municipios de Barbacoas, Maguá y Roberto Payán sí se les facilitaban", sostiene el burgomaestre, quien admite que prefiere permanecer más tiempo afuera que dentro de la localidad. De hecho, cuando sucedió el ataque el pasado martes a las 12:33 del día, él se encontraba en Tumaco.

El alcalde expresa desconocer las razones que tienen las Farc para atacar a su municipio. Ya lo habían hecho en tres oportunidades más, la más reciente se produjo en septiembre del año anterior. "Roberto Payán es un municipio de gente sana y trabajadora, últimamente nos han cogi-

do como blanco, considero que las pretensiones de ellos ya se conocen que son destruir y acabar con la población que nada tiene que ver con este problema de la guerra", indica Angulo.

En esa región operan los grupos armados ilegales Farc

y Eln, al igual que las organizaciones denominadas emergentes como Los Rastrojos y Aguilas Negras; estas últimas se dedican al narcotráfico.

"Temo por mi vida. Conocemos informaciones de que están en contra no solo de alcalde sino de algunos funciona-

rios de la alcaldía, no sé cuál es el motivo", reitera.

Recuerda que en su campaña electoral recibió amenazas por escrito, le quemaron votos en varias mesas el día de elecciones y fue declarado objetivo militar por parte de las Farc.